

Obrigado por adquirir um produto Candy.

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este aparelho. As instruções contêm informações importantes que o ajudarão a tirar o melhor partido do aparelho e a garantir uma instalação, utilização e manutenção seguras e corretas.

Guarde este manual num local conveniente para que possa sempre consultá-lo para uma utilização segura e correta do aparelho.

Se vender o aparelho, o oferecer ou o deixar para trás quando mudar de casa, certifique-se de que passa também este manual para que o novo proprietário possa familiarizar-se com o aparelho e com os avisos de segurança.



Legenda

Aviso - Informações de segurança importantes



Informações gerais e dicas



Informação ambiental

NOTA: PARA O REINO UNIDO APENAS



Ao receber o seu aparelho, verifique-o cuidadosamente quanto a danos. Qualquer dano detetado deve ser imediatamente comunicado ao motorista de entrega. Em alternativa, os danos encontrados devem ser comunicados ao revendedor no prazo de 2 dias após a receção.



Condições ambientais

Este aparelho está marcado de acordo com a diretiva europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE).

Os REEE contêm tanto substâncias poluentes (que podem causar consequências negativas para o ambiente) como componentes básicos (que podem ser reutilizados). É importante que os REEE sejam submetidos a tratamentos específicos, a fim de remover e eliminar corretamente todos os poluentes e recuperar e reciclar todos os materiais. Os indivíduos podem desempenhar um papel importante para garantir que os REEE não se tornem um problema ambiental; é essencial seguir algumas regras básicas:

- Os REEE não devem ser tratados como resíduos domésticos;
- Os REEE devem ser entregues nos pontos de recolha relevantes geridos pelo município ou por empresas registadas. Em muitos países, no caso dos REEE de grandes dimensões, poderá haver recolha ao domicílio.

Em muitos países, quando se compra um novo aparelho, o antigo pode ser devolvido ao revendedor que o deve recolher gratuitamente numa base individual, desde que o equipamento seja de tipo equivalente e tenha as mesmas funções que o equipamento fornecido.



AVISO!

Perigo de ferimentos ou asfixia!

Desligar o aparelho da rede elétrica. Cortar o cabo de alimentação e eliminá-lo. Retirar o fecho da porta para evitar que as crianças e os animais de estimação se fechem no aparelho.

1- Informações de segurança.....	4
2- Instalação	7
3- Conselhos práticos	10
4- Descrição do produto	12
5- Painel de controlo.....	13
6- Programas	18
7- Consumo	21
8- Utilização diária	22
9- Controlo remoto (WI-FI).....	25
10- Cuidados e limpeza	27
11- Resolução de problemas	30
12- Dados técnicos.....	32
13- Assistência ao Cliente	33



Download the
nOn App



Antes de ligar o aparelho pela primeira vez, leia as seguintes indicações de segurança!



AVISO!

Utilização diária

► Este aparelho destina-se a utilização em aplicações domésticas ou idênticas como, por exemplo:

- Áreas de cozinha de funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes laborais;
- Casas de campo;
- Por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
- Ambientes tipo alojamento e pequeno-almoço.

Uma utilização diferente deste aparelho da de ambientes domésticos ou de funções domésticas habituais como, por exemplo, uso comercial por utilizadores experientes ou com formação, está excluída mesmo nas aplicações anteriores. Se o aparelho for utilizado de forma inconsistente com o descrito anteriormente, isto pode reduzir a vida útil do mesmo e invalidar a garantia do fabricante. Qualquer dano causado ao aparelho ou qualquer outro dano ou perda resultante de uso não consistente com utilização doméstica (mesmo que localizado num ambiente doméstico) não será aceite pelo fabricante na medida do máximo permitido pela lei.

► Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 ou mais anos de idade e por pessoas com capacidades mentais, sensoriais ou físicas reduzidas ou sem conhecimento ou experiência, desde que tenham tido supervisão ou a quem tenham sido fornecidas instruções relativamente à utilização do aparelho de forma segura e que compreendam os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o aparelho. As ações de limpeza e de manutenção por parte do utilizador não serão realizadas por crianças sem supervisão.

► As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brincam com o aparelho.

► As crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas, exceto se forem permanentemente vigiadas.

► Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um cabo ou conjunto especial disponível junto do fabricante ou do seu agente de serviço.

- ▶ Utilize apenas os conjuntos de mangueira fornecidos com o aparelho para ligação ao abastecimento de água (não reutilize conjuntos de mangueira antigos).
- ▶ A pressão da água tem de se encontrar entre 0,03 MPa e 1 MPa.
- ▶ Certifique-se de que carpetes ou tapetes não tapam a base ou qualquer uma das aberturas de ventilação.
- ▶ Após a instalação, o aparelho tem de ser colocado de modo a que a ficha possa ser acedida.
- ▶ Capacidade máxima de carga de roupa seca, de acordo com o modelo utilizado (ver painel de controlo).
- ▶ Para consultar as especificações técnicas do produto, consulte o website do fabricante.

Instruções de segurança e ligações elétricas

- ▶ Os dados técnicos (entrada de energia e tensão de alimentação) são indicados na placa de classificação.
- ▶ Certifique-se de que o sistema elétrico está ligado à terra, está em conformidade com todas as leis aplicáveis, e que a tomada (de eletricidade) é compatível com a ficha do aparelho. Caso contrário, procurar assistência profissional qualificada.
- ▶ A utilização de conversores, tomadas múltiplas ou extensões é fortemente desaconselhada.
- ▶ Antes de limpar ou de realizar a manutenção da máquina de lavar, desligue a ficha do aparelho da tomada e feche a torneira de água.
- ▶ Não puxe pelo cabo de alimentação ou pelo aparelho para desligar a máquina da tomada.
- ▶ Certifique-se de que não existe água no tambor antes de abrir a porta.



AVISO!

A água pode atingir temperaturas muito elevadas durante o ciclo de lavagem.

- ▶ Não exponha a máquina de lavar roupa à chuva, à luz solar direta ou a outros elementos climatéricos. Proteger de possíveis congelamentos.
- ▶ Durante a deslocação, não levantar a máquina de lavar roupa pelos puxadores ou pela gaveta do detergente; durante o transporte, nunca apoiar a porta no carrinho.
Recomendamos que duas pessoas levanten a máquina de lavar roupa.
- ▶ Em caso de avaria e/ou mau funcionamento, desligar a máquina de lavar roupa, fechar a torneira da água e não mexer no aparelho.
Contactar imediatamente o centro de assistência ao cliente e utilizar apenas peças sobressalentes originais. O não cumprimento destas instruções pode prejudicar a segurança do aparelho.

Utilização prevista

Este aparelho destina-se exclusivamente à lavagem de roupa lavável na máquina. Em qualquer altura, seguir as instruções indicadas na etiqueta de cada peça de vestuário. Foi concebido exclusivamente para uso doméstico no interior da casa. Não se destina a utilização comercial ou industrial.

Não são permitidas alterações ou modificações no dispositivo. A utilização incorreta pode provocar riscos e a perda de todas as garantias e reclamações de responsabilidade.

2.1 Preparação

- ▶ Certifique-se de que não existem danos de transporte.
- ▶ Certifique-se de que todos os parafusos de transporte foram retirados.
- ▶ Manuseie o aparelho sempre com, pelo menos, duas pessoas, uma vez que é pesado.
- ▶ Retire o aparelho da embalagem.
- ▶ Retire todo o material de embalagem, incluindo a película protetora do armário, a base de poliestireno e mantê-los fora do alcance das crianças. Quando abrir a embalagem, pode ver gotas de água no saco de plástico e no óculo. Este fenómeno normal resulta dos testes de água efetuados na fábrica.

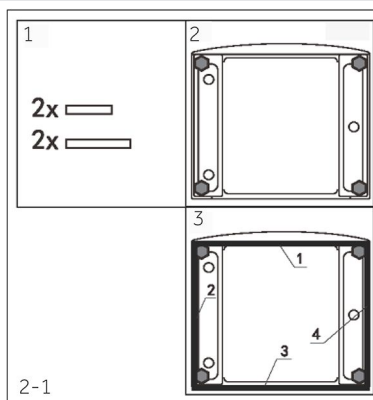


Nota: Eliminação de embalagens

Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças e elimine-os de forma ecológica.

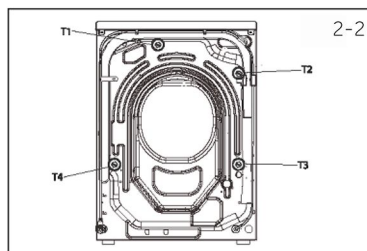
2.2 OPCIONAL: Instalar almofadas de redução do ruído

1. Quando abrir e embalagem, encontrará quatro almofadas de redução de ruído. Esta são utilizadas para reduzir o ruído (Fig. 2-1).
2. Deite a máquina com o óculo virado para cima e o lado de baixo virado para o operador.
3. Retire as almofadas de redução de ruído e remova a película protetora adesiva de dupla face; cole à volta da parte inferior; as almofadas de redução de ruído sob o armário da máquina de lavar roupa, conforme indicado na Figura 3 (duas almofadas mais compridas na posição 1 e 3, duas almofadas mais curtas na posição 2 e 4). Por fim, volte a colocar a máquina na vertical.

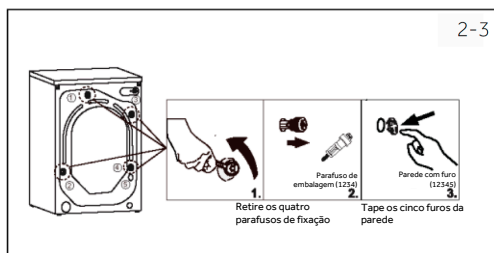


2.3 Desmonte os parafusos de transporte

A proteção de transporte na parte de trás destina-se a fixar os componentes anti-vibração no interior do aparelho durante o transporte, para evitar danos no interior. Todos os elementos (T1, T2, T3 e T4, Fig. 2-2) devem ser retirados antes da utilização.



1. Retire os 4 parafusos (T1 - T4) (Fig. 2-3).
2. Preencha os 5 orifícios com tampões de fecho.



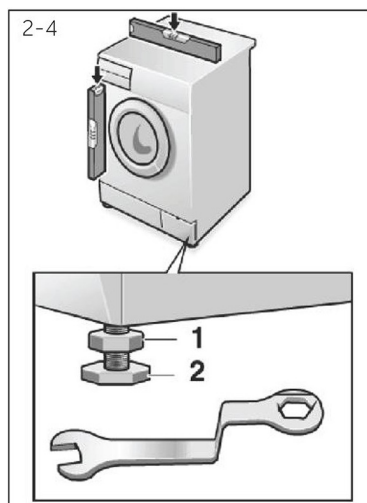


Nota: Guarde num local seguro

Guarde todas as peças da proteção de transporte num local seguro para utilização posterior. Sempre que o aparelho tiver de ser deslocado, volte a colocar as peças de proteção.

2.4 Deslocação do aparelho

Se a máquina tiver de ser deslocada para outro local, substitua os parafusos de transporte retirados antes da instalação para evitar danos: A montagem faz-se por ordem inversa.



2.5 Alinhamento do aparelho

Ajustar todos os pés (Fig. 2-4) para obter uma posição completamente nivelada. Isto minimizará as vibrações e, consequentemente, o ruído durante a utilização. Reduz também o desgaste. Recomendamos a utilização de um nível de bolha de ar para o ajuste. O chão deve ser tão estável e plano quanto possível.

1. Desaperte a porca de bloqueio (1) com uma chave inglesa.
2. Ajuste a altura rodando o pé (2).
3. Aperte a porca de bloqueio (1) contra a caixa.

2.6 Alinhamento do aparelho

Fixe corretamente a mangueira de drenagem da água à tubagem. A mangueira deve atingir, num ponto, uma altura entre 80 e 100 cm acima da linha de fundo do aparelho! Se possível, mantenha sempre a mangueira de drenagem fixa ao clipe na parte de trás do aparelho.



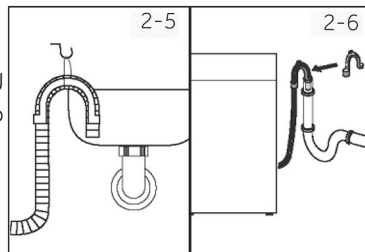
AVISO!

- Utilize apenas o conjunto de mangueiras fornecido para a conexão.
- Nunca reutilize conjuntos de mangueiras velhos!
- Ligue apenas ao abastecimento de água fria.
- Antes da ligação, verifique se a água está limpa e límpida.

São possíveis as seguintes conexões:

2.6.1 Mangueira de drenagem para o lava-loiça

- ▶ Pendure a mangueira de drenagem no suporte em U sobre a borda de um lava-loiça com tamanho adequado (Fig. 2-5).
- ▶ Proteja bem o suporte em U contra deslizamento.

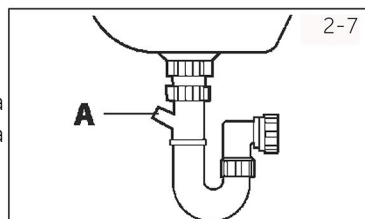


2.6.2 Mangueira de drenagem para a ligação de águas residuais

- ▶ O diâmetro interno do tubo de suporte com orifício de ventilação deve ser, no mínimo, de 40 mm.
- ▶ Coloque a mangueira de drenagem de 80-100 mm no tubo de descarga.
- ▶ Coloque o suporte em U e fixá-lo bem (Fig. 2-6).

2.6.3 Conexão da mangueira de drenagem ao lava-loiça

- ▶ A junção deve situar-se acima do sifão.
- ▶ Uma conexão de espigão é normalmente fechada por uma almofada (A). Esta deve ser removida para evitar qualquer disfunção (Fig. 2-7).
- ▶ Fixe a mangueira de drenagem com uma braçadeira.



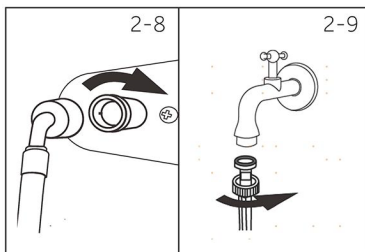
CUIDADO!

- ▶ A mangueira de drenagem não deve estar submersa em água e deve estar bem fixa e sem fugas. Se a mangueira de drenagem for colocada no chão ou se o tubo estiver a uma altura inferior a 80 cm, a máquina de lavar roupa escoará continuamente enquanto está a encher (auto-sifonagem).
- ▶ A mangueira de drenagem não deve ser prolongada. Se necessário, contactar o serviço pós-venda.

2.7 Conexão da mangueira de drenagem ao lava-loiça

Certifique-se de que as juntas estão inseridas.

1. Conecte a mangueira de entrada de água com a extremidade inclinada ao aparelho (Fig. 2-8). Aperte a junta rosçada à mão.
2. A outra extremidade liga-se a uma torneira de água com uma rosca de 3/4" (Fig. 2-9).



3.1 Dicas de carregamento

Ao separar a roupa, certifique-se de que:

- foram eliminados da roupa objetos metálicos como ganchos de cabelo, alfinetes, moedas;
- as fronhas abotoadas, os fechos corridos, os cintos e fitas compridas de roupão foram apertados;
- foram retirados roletes, ganchos ou cliques dos cortinados;
- foram lidas cuidadosamente as etiquetas de lavagem da roupa;
- foram eliminadas as manchas persistentes com detergentes específicos.

- ▶ Quando lavar tapetes, colchas ou outras peças de roupa pesadas, recomendamos que evite o ciclo de centrifugação.
- ▶ Para lavar a lã, certifique-se de que a peça pode ser lavada na máquina. Verifique a etiqueta do tecido.
- ▶ Deixe a porta da máquina ligeiramente aberta entre as lavagens, para evitar possíveis maus odores dentro da máquina.

3.2 Conselhos úteis para poupar

Sugestões sobre como poupar dinheiro e não prejudicar o ambiente quando utilizar o seu aparelho.

- ▶ Carregue a máquina na capacidade sugerida exibida na tabela do programa e para cada programa - isto permite-lhe **POUPAR** energia e água.
- ▶ O ruído e a humidade residual da roupa podem ser afetados pela velocidade de centrifugação: uma centrifugação mais rápida está associada a maior ruído e menor humidade residual na roupa.
- ▶ Os programas mais eficientes em termos de utilização combinada de água e energia são geralmente os que duram mais tempo com temperatura mais baixa.
- ▶ Digitalize o código QR na etiqueta energética para obter informações sobre o consumo de energia. O consumo de energia real pode diferir do declarado, consoante as condições locais.

Maximizar o tamanho da carga

- ▶ Para otimizar a utilização da energia, da água, do detergente e do tempo, deve utilizar o tamanho máximo de carga recomendado.
Poupe até 50% de energia ao lavar uma carga completa em vez de duas meias cargas.

É necessário efetuar uma pré-lavagem?

- ▶ Apenas para roupa muito suja!
POUPE detergente, tempo, água e consumo de energia ao **NÃO** selecionar a Pré lavagem para roupa pouco ou muito suja.

É necessária uma lavagem a quente?

- ▶ Pré-tratar as nódoas com um tira-nódoas ou mergulhar as nódoas secas em água antes da lavagem para reduzir a necessidade de um programa de lavagem a quente.
Poupe energia utilizando um programa de lavagem a baixa temperatura.

3.3 Dosagem do detergente

Em baixo encontra-se um breve guia com dicas e conselhos sobre a utilização de detergente

- ▶ Utilize apenas detergentes adequados para lavagem na máquina.
- ▶ Selecione o seu detergente de acordo com o tipo de tecido (algodão, delicado, sintéticos e roupa colorida, lã, seda, etc.), a cor, o tipo e nível de sujidade e a temperatura de lavagem programada.
- ▶ Para utilizar a quantidade correta de detergente, amaciador ou quaisquer outros aditivos, siga cuidadosamente as instruções.

Seguir sempre as instruções do fabricante: a utilização correta do aparelho com a dose certa permite evitar desperdícios e reduzir o impacto ambiental.



Quando se lava roupa branca muito suja, recomendamos a utilização de programas de algodão a 60 °C ou mais e um detergente em pó normal (para trabalhos pesados) que contenha agentes branqueadores que, a temperaturas médias/altas, proporcionam excelentes resultados. Para lavagens entre 40°C e 60°C, o tipo de detergente utilizado deve ser adequado ao tipo de tecido e ao nível de sujidade. Os pós normais são adequados para tecidos "brancos" ou de cor rápida com muita sujidade, enquanto os detergentes líquidos ou os pós "protetores de cor" são adequados para tecidos de cor com níveis ligeiros de sujidade.

Para a lavagem a temperaturas inferiores a 40 °C, recomendamos a utilização de detergentes líquidos ou detergentes especificamente rotulados como adequados para a lavagem a baixas temperaturas.

Para lavar lã ou seda, utilizar apenas detergentes especificamente formulados para estes tecidos.

- Demasiado detergente leva a uma formação excessiva de espuma, que impede que o ciclo seja efetuado corretamente. Pode também afetar a qualidade da lavagem e enxaguamento.

A utilização de detergentes ecológicos sem fosfatos pode provocar os seguintes efeitos:

- **água de enxaguamento mais turva:** Este efeito está relacionado com os zeólitos em suspensão que não têm efeitos negativos na eficácia do enxaguamento.
- **pó branco (zeólitos) na roupa no final da lavagem:** é normal, o pó não é absorvido pelo tecido e não altera a sua cor.

Para eliminar os zeólitos, selecione um programa de enxaguamento. No futuro, considere a possibilidade de utilizar um pouco menos de detergente.

- **espuma na água no último enxaguamento:** isto não indica necessariamente um mau enxaguamento. Considere a possibilidade de utilizar menos detergente nas próximas lavagens.

- **espuma abundante:** Isto deve-se frequentemente aos tensoativos aniónicos presentes nos detergentes, que são difíceis de eliminar da roupa.

Neste caso, não voltar a enxaguar para eliminar estes efeitos. Não é válido.

Sugerimos a realização de uma lavagem de manutenção com um produto de limpeza patenteado.

Se o problema persistir ou se suspeitar de uma avaria, contacte imediatamente um Centro de Assistência Técnica Autorizado.



Nota:

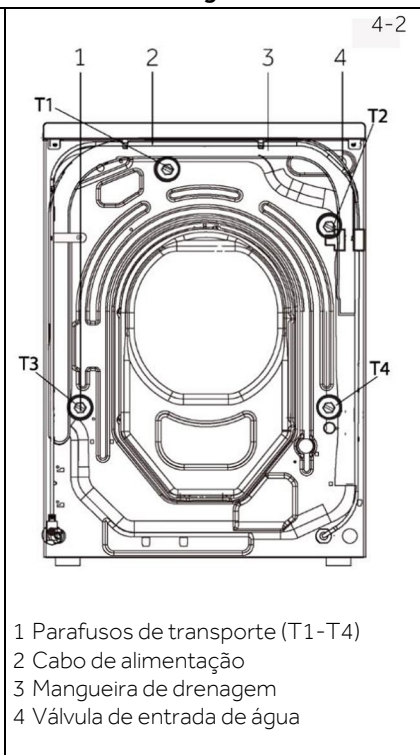
Devido a alterações técnicas e a diferentes modelos, as ilustrações dos capítulos seguintes podem diferir do seu modelo.

4.1 Imagem do aparelho

Frente (Fig. 4-1):

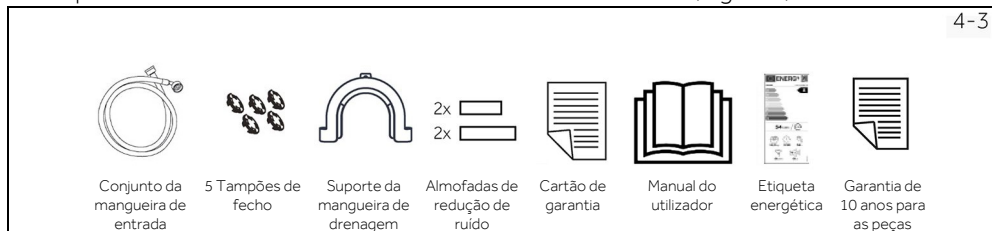


Lado traseiro (Fig. 4-2):

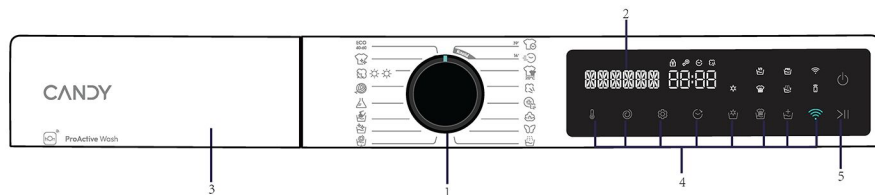


4.2 Acessórios

Verifique os acessórios e a literatura de acordo com esta lista (Fig. 4-3):



5-1



1 Seletor de programas

3 Gaveta de detergente/amaciador

5 Botão "Início/Pausa"

2 Ecrã

4 Botões de função

**Nota: Sinal sonoro**

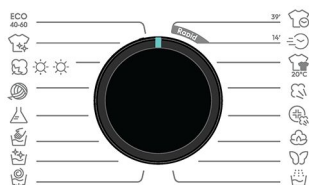
O sinal sonoro pode ser selecionado ou cancelado, se necessário; ver UTILIZAÇÃO DIÁRIA (ver P25 8.12).

5-2

**5.1 OFF**

Ligar/desligar a máquina através deste botão de alimentação (Fig. 5-2).

5-3

**5.2 Seletor de programas**

Rodando o botão (Fig. 5-3)

Ao utilizar o botão de alimentação para ligar a máquina de lavar, existe um total de 16 programas. O programa predefinido será apresentado quando a máquina de lavar for ligada e, ao selecionar a opção, o nome do programa será alterado.

5-4

**5.3 Ecrã**

O ecrã (Fig. 5-4) apresenta as seguintes informações:

- ▶ Nome do programa
- ▶ Tempo restante
- ▶ Tempo restante da reserva
- ▶ Informação de alarme e informação imediata
- ▶ Informação de fim de pausa
- ▶ Tempo de atraso

5.4 Gaveta de detergente

Abra a gaveta do dispensador, os seguintes componentes podem ser vistos (Fig.5-5):

- 1: Compartimento para detergente em pó ou líquido.
- 2: Se o detergente em pó estiver a ser utilizado, o seletor da tampa do detergente deve ser levantado e mantido em baixo para o detergente líquido.
- 3: Coloque uma pequena quantidade de detergente em pó.
- 4: Compartimento para amaciador.
- 5: Bloquear a patilha, premir para baixo para retirar a gaveta do dispensador.

A recomendação sobre o tipo de detergentes adequados para as diferentes temperaturas de lavagem deve ser consultada no manual do detergente

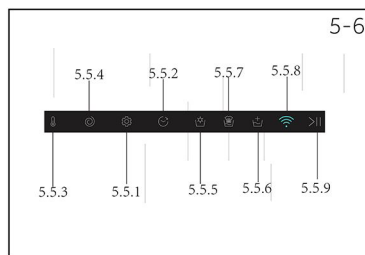
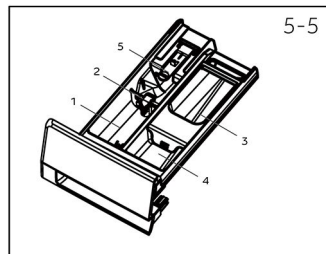
5.5 Botões de função

Os botões de função (Fig.5-6) permitem opções adicionais no programa selecionado antes do início do programa. São apresentados os indicadores correspondentes.

Ao desligar o aparelho ou ao criar um novo programa, todas as opções são exibidas.

Se um botão tiver várias opções, a opção pretendida pode ser selecionada premindo o botão sequencialmente.

Ao tocar nos botões, quando está sob luz fraca, a função não é selecionada: quando está sob luz forte, a função é selecionada.

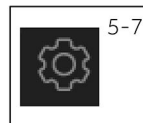


Nota: Definições de fábrica

Para obter os melhores resultados em cada programa, a Candy definiu bem as predefinições específicas. Se não existirem requisitos especiais, recomenda-se a utilização das predefinições.

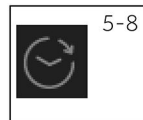
5.5.1 configuração "⚙"

- Escolha o tipo de idioma e interruptor de voz após o arranque.



5.5.2 Botão de função "⌚"

- Este botão (Fig. 5-8) permite-lhe pré-programar o ciclo de lavagem para atrasar o início do ciclo em até 24 horas.
- Para atrasar o início use o procedimento seguinte:
 - Selecione o programa requerido.
 - Prima o botão uma vez para ativar o início diferido e rode o botão para selecionar a hora de marcação novamente para definir o atraso pretendido. O atraso aumenta em passos de 30 minutos, com um máximo de 24 horas de atraso.
 - Confirme premindo o botão Início/Pausa. A contagem decrescente de atraso irá iniciar e quando tiver terminada o programa será iniciado automaticamente.
- É possível cancelar o início diferido Prima Voltar para cancelar a marcação



5-9



5.5.3 Botão de função " "

- Prima este botão (Fig. 5-9) para alterar a temperatura de lavagem do programa. Se nenhuma luz estiver acesa e o visor apresentar "-", a água não será aquecida.

5-10



5.5.4 Botão de função " "

- Toque neste botão (Fig.5-10) para alterar ou anular a seleção da centrifugação do programa. Se nenhuma luz estiver acesa e o visor indicar "0", o aparelho não centrifuga



Nota: Velocidade

Depois de seleccionar esta função, o utilizador não pode seleccionar a velocidade. Mas a máquina irá concluir o processo de centrifugação.

5-11



5.5.5 Botão de função " "

- Toque neste (Fig. 5-11) para seleccionar a função de secagem. Premir continuamente permite seleccionar diferentes intensidades e tempos de secagem. Este botão só pode ser seleccionado por alguns programas e não pode ser seleccionado quando a luz do programa está desligada.

5-12



5.5.6 Botão de função " "

Toque neste botão (Fig. 5-12)

Pré lavagem 

Esta opção permite-lhe realizar uma pré-lavagem e é especialmente útil para cargas muito sujas (pode ser usada apenas em alguns programas como ilustrado na tabela de programas).

Enxaguamento extra 

Esta opção permite-lhe adicionar um enxaguamento no final do ciclo de lavagem e é útil para pessoas com pele delicada e sensível, para os quais uma pequena quantidade de resíduo de detergente pode causar irritações ou alergias. É recomendado também usar a função para roupa de crianças e para a lavagem de peças muito sujas, que requerem a utilização de muito detergente, ou para a lavagem de toalhas cujas fibras têm mais tendência para reter o detergente.

5.5.7 Meia carga e Intensivo

- Toque neste botão (Fig. 5-11)

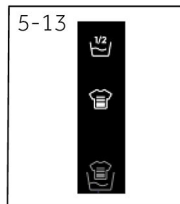
• Meia carga

Selecione o ícone Meia carga, para o caso de menos carga ou de não estar demasiado sujo;

• Intensivo

Selecione o ícone Intensivo, para o caso de mais carga ou sujidade, o tempo de lavagem será mais longo;

Alguns programas têm ambas as luzes apagadas, indicando que estas duas funções não são selecionáveis; alguns programas têm ambas as luzes semi-acesas, indicando que estas duas funções podem ser selecionadas, mas não podem ser selecionadas ao mesmo tempo.

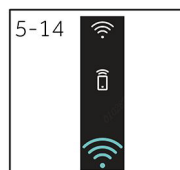


5.5.8 Botão de função em " "

- Toque neste botão (Fig. 5-14)

Se o aparelho não estiver emparelhado com a aplicação hOn, prima brevemente o botão para iniciar o processo de emparelhamento; se o aparelho estiver emparelhado com a aplicação hOn, premir brevemente o botão para iniciar o controlo remoto.

Premir demoradamente este botão para apagar as credenciais de emparelhamento.




5.5.9 Botão de função " >|| " "

Toque neste botão (Fig. 5-15) para iniciar ou interromper o programa atualmente apresentado.



Nota: Tranca de segurança infantil

Depois de o programa começar a funcionar, prima sem soltar a tecla "  " + " >|| " para abrir ou fechar a tranca de segurança infantil

5.6 Primeira partida

5.6.1 Definição da língua

- Ligar a máquina e premir este botão " >|| " para definir os idiomas e os sons.
- Para mudar de língua, rode o botão e clique em " >|| " para confirmar a sua escolha.
- Rode o botão para ativar ou desativar o som do sinal sonoro e, em seguida, clique em " >|| " para confirmar.



















5.6.2 Alterar o idioma

**Nota:**


Selecione Desligar voz só pode desligar a voz de aviso, não a voz de alarme.



Prima a tecla "Definições" ou selecione o ícone "Voltar" para regressar ao menu anterior.

		<div>● Sim ○ Opcional / Não</div>									<div><div></div><div>Compartimento de detergente para: 1 Detergente 2 Amaciador 3 Pré lavagem¹⁾</div></div>															
		MAX KG									STD TEMP	TEMPERATURA MÁXIMA	CENTRIFUGAÇÃO PREDEFINIDA	CENTRIFUGAÇÃO MÁX.	1	2	3	Secar	Intensivo	Pré lavagem	Enxaguamento extra	Atraso	Meia carga			
		Lavagem					Secagem																			
		8	9	10	12	13	5	6	8																	
		KG	KG	KG	KG	KG	KG	KG	KG																	
	Eco 40-60 ²⁾	8	9	10	12	13	5	6	8	40	90	MÁX. ³⁾	MÁX.	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	Especial 39'	2	2	2	3	3	2	2	3	30	30	800	MÁX.	●	○	/	○	/	/	○	○	○	○	○	○	/
	Rápido	1	1	1	1	1	1	1	1	30	30	800	MÁX.	●	○	/	○	/	/	○	○	○	○	○	○	/
	20°C Lavagem a frio	8	9	10	12	13	3	4	6	20	20	1000	1000	●	○	/	○	○	/	○	○	○	○	○	○	○
	Anti Poluição	8	9	10	12	13	5	6	8	60	90	MÁX.	MÁX.	●	○	/	○	○	/	/	○	○	○	○	○	4)
	Higiene Plus 59'	2	2	2	2	3	2	2	2	60	90	MÁX.	MÁX.	●	○	/	○	○	/	/	○	○	○	○	○	4)
	Algodão	8	9	10	12	13	5	6	8	30	90	MÁX.	MÁX.	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	Delicado	2	2	2	3	3	/	/	/	30	40	400	400	●	○	/	/	/	/	/	/	○	○	○	○	/
	Enxaguamento	8	9	10	12	13	3	4	6	/	/	1000	1000	/	○	/	○	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	Drenagem & centrifugação	8	9	10	12	13	5	6	8	/	/	1000	MÁX.	/	/	/	○	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	Lavagem do tambor	/	/	/	/	/	/	/	/	90	90	600	600	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	SECAR LÃS	/	/	/	/	/	0,4	0,4	0,4	/	/	800	800	/	/	/	●	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	Lavagem à mão	2	2	2	3	3	/	/	/	30	60	800	800	●	○	/	/	/	/	/	○	○	○	○	○	/
	Sintéticos e roupa colorida	5	6	7	8	9	2,5	3	4	40	60	1200	1200	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	TEMPERATURA ELEVADA	/	/	/	/	/	5	6	8	/	/	MÁX.	MÁX.	/	/	/	●	/	/	/	/	/	/	/	/	/
	Roupa branca	5	6	7	8	9	2,5	3	4	30	60	1000	1000	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

INFORMAÇÃO PARA OS LABORATÓRIOS DE TESTE
PROGRAMA STANDARD DE ACORDO COM (UE) N.º 2019/2023: PROGRAMA ECO 40-60

- 1) Só pode ser adicionado um pouco de detergente com a função de pré-lavagem.
- 2) O Eco 40-60 mudou o nome do programa para algodão depois de alterar os parâmetros.
- 3) A velocidade máxima de 10 kg é 1600, e a velocidade máxima de 8kg 12kg/3kg é 1400.
- 4) Esta função só pode ser selecionada depois de ajustar a temperatura para cancelar o ícone .

Descrição dos programas

Para limpar tipos diferentes de tecidos e níveis diferentes de sujidade, a máquina de lavar tem programas específicos para satisfazer cada necessidade de lavagem (ver tabela de programas).



Selecione o programa de acordo com as instruções de lavagem que aparecem nas etiquetas, especialmente a temperatura máxima recomendada.



AVISO!

RECOMENDAÇÃO DE DESEMPENHO DE LAVAGEM IMPORTANTE.

- ▶ As roupas novas, coloridas, devem ser lavadas separadamente pelo menos 5 ou 6 lavagens.
- ▶ Certas peças escuras grandes tais como gangas e toalhas devem ser sempre lavadas separadamente.
- ▶ Nunca misture tecidos NÃO COLOURFAST.

Eco 40-60

O programa Eco 40-60 consegue limpar roupa de algodão com sujidade normal adequada para lavagem de 40°C a 60°C, em conjunto, no mesmo ciclo. Este programa é utilizado para avaliar a conformidade com a legislação EU Ecodesign (design de produtos amigos do ambiente).

Especial 39'

Este programa permite-lhe lavar tecidos diferentes em conjunto, como algodão, sintéticos e tecidos mistos, em apenas 39 minutos a uma temperatura de 30 °C (ou menos). Este programa é particularmente adequado para tecidos ligeiramente sujos, até metade da carga nominal.

Rápido

Economia sem comprometer a lavagem! Este novo programa pode ser utilizado para obter excelentes resultados enquanto poupa água, energia, detergente e tempo. Esta opção lava a uma temperatura média adequada para roupa mista de algodão e sintéticos com pouca sujidade. Recomendado para cargas pequenas e peças ligeiramente sujas

20°C Lavagem a frio

Este programa inovador permite-lhe lavar vários tipos de tecidos e cores em conjunto, tais como algodões, sintéticos e tecidos variados a apenas 20°C e fornece um desempenho de limpeza excelente.

Anti Poluição

Este programa tem uma temperatura elevada e pode utilizar vapor para ajudar a cuidar melhor e a remover as nódoas com menos resíduos de detergente. Só é adequado para lavar roupa de algodão e de linho

Higiene Plus 59'

Este programa de lavagem é capaz de atingir uma temperatura de 60 °C, durante um longo período de tempo, combinando a ação do vapor com uma poderosa ação de enxaguamento para roupas limpas e higienizadas. Recomendado para tecidos de algodão.

Algodão

Este programa é adequado para a lavagem de roupa de algodão de cor a 40 °C ou para garantir o mais elevado grau de limpeza para a lavagem de roupa resistente ao algodão a 60 °C ou 90 °C.

A centrifugação final é efetuada à velocidade máxima, o que garante uma excelente remoção da água.

Delicado

Desenvolvido para cuidar de roupas delicadas, este programa lava a baixa temperatura num tempo curto. Um enxaguamento prolongado e profundo nutre as fibras dos tecidos

Enxaguamento

Este programa executa 2 enxaguamentos com uma centrifugação intermédia (que pode ser reduzida ou excluída usando o botão apropriado). É usada para enxaguar qualquer tipo de tecido, por exemplo, após uma lavagem realizada manualmente.

Drenagem & centrifugação

O programa completa a drenagem e uma centrifugação máxima. É possível eliminar ou reduzir a centrifugação com o botão "☺".

Lavagem do tambor

Este programa pode efetuar a auto-limpeza da máquina de lavar roupa.

Recomendamos uma auto-limpeza do tambor após 50 utilizações da máquina de lavar roupa. Quando utilizar este programa, não coloque qualquer detergente para a roupa ou produto de limpeza da máquina de lavar roupa.

SECAR LÃS

Programa de secagem a baixa temperatura, ideal para secar a roupa de lã com o máximo cuidado e suavidade, reduzindo a fricção dos tecidos em função da quantidade de lavagem e da velocidade de centrifugação selecionada para a lavagem. O ciclo é adequado para cargas pequenas até 0,4 kg (1 camisolas).

Lavagem à mão

Este programa realiza um ciclo de lavagem dedicado a tecidos que podem ser lavados numa máquina de lavar roupa, ou artigos que devem ser lavados à mão.

Sintéticos e roupa colorida

Este programa permite-lhe lavar diferentes de tecidos e diferentes cores todas em conjunto. O movimento rotativo do tambor e os níveis de água são otimizados durante as fases de lavagem e enxaguamento. A centrifugação precisa assegura uma reduzida formação de vincos nos tecidos

TEMPERATURA ELEVADA

Programa de secagem de alta temperatura recomendado para algodão e peças de linho (consulte sempre a etiqueta de cuidados de lavagem).

Roupa branca

Adequado para lavar roupa grande que não esteja demasiado suja, pode ajudar a lavar mais roupa



Nota: O procedimento para verificar o número de ciclos que a máquina efetuou.

Procedimento: no modo de espera, selecionar primeiro o programa "**Algodão**" e, em seguida, premir "☹" e "☺" simultaneamente e o número de ciclos de funcionamento será apresentado durante 2 segundos e, em seguida, voltará à interface de espera. Os ciclos de funcionamento acumulados somam após o fim do programa. Os ciclos de funcionamento são visualizados em hexadecimal se forem superiores a 9999.

Digitalize o código QR na etiqueta energética para obter informações sobre o consumo de energia.

O consumo de energia real pode diferir do declarado, consoante as condições locais.







Nota: Peso automático

O aparelho está equipado com um reconhecimento de carga. Com pouca carga, a energia, a água e o tempo de lavagem serão reduzidos automaticamente em alguns programas.

O tempo predefinido no ecrã pode variar em função do peso da carga, no caso do programa "Sintéticos e roupa colorida, Algodão, Anti Poluição, 20°C Lavagem a frio, Eco 40-60, Higiene Plus 59'.

Informações indicativas (de acordo com o Regulamento (UE) 2019/2023 da Comissão):

Capacidade nominal	Programa	 (kg)	 (HH:MM)	ENERGY (kWh/ciclo)	 (L/ciclo)	Temperatura máxima (°C)	Velocidade efetiva (RPM)	 Humidade residual (%)
9 kg (1400r)	Eco 40-60	8	3:38	0,520	54	28	1330	53,0
	Eco 40-60	4	2:48	0,330	35	26	1330	52,0
	Eco 40-60	2	2:38	0,190	30	25	1330	56,0
	Eco 40-60+SECAR Guarda-roupa	5	7:30	3,150	74	26	-	0,0
	Eco 40-60+SECAR Guarda-roupa	2,5	5:00	1,920	44	25	-	0,0
	Algodão 20°C	8	1:58	0,220	75	20	1000	65,0
	Algodão 60°C	8	3:03	2,100	75	57	1400	53,0
	Sintéticos e roupa colorida 40°C	5	1:35	1,000	65	40	1200	37,0
10 kg (1600r)	Cuidado rápido 14' 30°C	1	0:14	0,250	38	30	1000	65,0
	Eco 40-60	10	3:58	0,865	76,0	35	1550	52,0
	Eco 40-60	5	2:58	0,550	46,0	33	1550	52,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,240	33,0	25	1550	56,0
	Eco 40-60+SECAR Guarda-roupa	6	8:00	3,700	78,0	26	-	0,0
	Eco 40-60+SECAR Guarda-roupa	3	5:20	2,050	50,0	25	-	0,0
	Algodão 20°C	10	1:58	0,220	85,0	20	1000	65,0
	Algodão 60°C	10	3:03	2,500	85,0	57	1550	53,0
12/13 kg (1400r)	Sintéticos e roupa colorida 40°C	7	1:35	1,000	65,0	40	1200	37,0
	Cuidado rápido 14' 30°C	2	0:14	0,250	40,0	30	1000	54,5
	Eco 40-60	12	3:58	0,810	74,0	33	1330	53,0
	Eco 40-60	6	2:58	0,590	47	30	1330	52,0
	Eco 40-60	3	2:48	0,220	33	25	1330	55,0
	Eco 40-60+SECAR Guarda-roupa	6	8:00	3,700	78,0	26	-	0,0
	Eco 40-60+SECAR Guarda-roupa	3	5:20	2,050	50,0	25	-	0,0
	Algodão 20°C	12	1:58	0,250	100	20	1000	65,0
12/13 kg (1400r)	Algodão 60°C	12	3:03	2,800	100	57	1400	55,0
	Sintéticos e roupa colorida 40°C	8	1:35	1,000	65	40	1200	37,0
	Cuidado rápido 14' 30°C	1	0:14	0,280	45	30	1000	65,0

Os valores indicados para os programas que não o programa Eco 40-60 e o ciclo de lavagem e de secagem são meramente indicativos.

8.5 Seleção do detergente

- ▶ A eficiência e o desempenho da lavagem são determinados pela qualidade do detergente utilizado.
- ▶ Utilize apenas detergente aprovado para lavagem na máquina.
- ▶ Se necessário, utilizar detergentes específicos, por exemplo, para tecidos sintéticos e de lã.
- ▶ Ver sugestões para autocolantes de detergente de bancada.
- ▶ Não utilize produtos de limpeza a seco, como o tricloroetileno e produtos semelhantes.

Escolher o melhor detergente

Programa	Tipo de detergente				
	Universal	Cor	Delicado	Especial	Amaciador
Eco 40-60	√	√	-	-	√
Especial 39'	√	√L	-	-	√
Rápido	L	√L	-	-	√
20°C Lavagem a frio	√	√	-	-	√
Anti Poluição	√P	√	-	-	√
Higiene Plus 59'	√P	√	-	-	√
Algodão	√	√	-	-	√
Delicado	-	-	√	√	√
Enxaguamento	-	-	-	-	√
Drenagem & centrifugação	-	-	-	-	-
Lavagem do tambor	-	-	-	√	-
SECAR LÃS	-	-	-	-	-
Lavagem à mão	-	-	√	√	√
Sintéticos e roupa colorida	-	√	-	-	√
TEMPERATURA ELEVADA	-	-	-	-	-
Roupa branca	√P	√	-	-	√

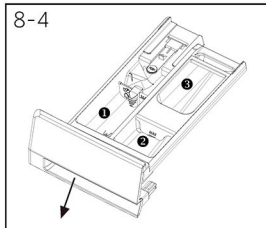
L = detergente em gel/líquido P = detergente em pó O = não Recomendado = √
 - = Não recomendado

Se utilizar detergente líquido, não é recomendável ativar o retardador de tempo.

Recomendamos a utilização:

- ▶ Pó para a roupa: 20°C a 90°C* (melhor utilização: 40-60°C)
- ▶ Detergente pra roupa de cor: 20°C a 60°C (melhor utilização: 30-60°C)
- ▶ Detergente Lã/Delicados: 20°C a 30°C (melhor utilização: 20-30°C)
- * Escolher a temperatura de lavagem de 90 °C apenas para requisitos higiénicos especiais.
- * Se a temperatura da água for igual ou superior a 60°C, aconselhamos a utilização de menos detergente.
- * É preferível utilizar um detergente em pó com menos espuma ou sem espuma.
- * O tipo de detergente sugerido no controlo remoto depende do programa escolhido na aplicação.

8-4



8.6 Adicione detergente

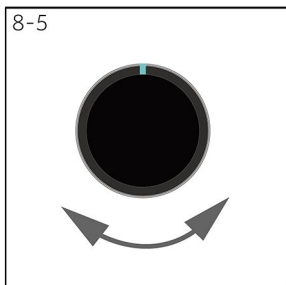
1. Deslize a gaveta do detergente para fora.
2. Coloque os produtos químicos necessários nos compartimentos correspondentes (Fig. 8-4).
3. Empurre a gaveta para trás com cuidado.



Nota:

- ▶ Retire os resíduos de detergente da gaveta do detergente antes do ciclo de lavagem seguinte.
- ▶ Não utilize demasiado detergente ou amaciador.
- ▶ Siga as instruções da embalagem do detergente.
- ▶ Encha sempre o detergente imediatamente antes do início do ciclo de lavagem.
- ▶ O detergente líquido concentrado deve ser diluído antes de ser adicionado.
- ▶ Não utilize detergente líquido se a função "Atraso" estiver selecionada.
- ▶ Escolha cuidadosamente as definições do programa de acordo com os símbolos de cuidados em todas as etiquetas da roupa e de acordo com a tabela de programas.

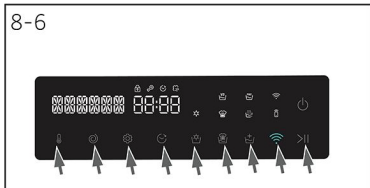
8-5



8.7 Selecione um programa

Para obter os melhores resultados de lavagem, selecione um programa adequado ao grau de sujidade e ao tipo de roupa. Rode o botão de programa (Fig. 8-5) para selecionar o programa certo. O visor apresenta o nome do programa selecionado.

8-6



8.8 Adicionar seleções individuais

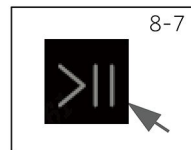
Selecione as opções e definições necessárias (Fig. 8-6); consulte Painel de controlo.

8.9 Inicie o programa de lavagem

Toque o botão "Início/Pausa" (Fig. 8-7) para iniciar.

O aparelho funciona de acordo com as definições atuais.

As alterações só são possíveis através da anulação do programa.



8.10 Interromper/anular o programa de lavagem

Para interromper um programa em curso, prima suavemente "Início/Pausa". O ecrã apresenta a indicação "pause" (pausa) a piscar. Prima novamente para retomar o funcionamento.

Para cancelar um programa em curso e todas as suas definições individuais:

1. Toque no botão "Início/Pausa" para interromper o programa em curso.
2. Rode o botão para o programa Drenagem & centrifugação e selecione Velocidade "0" para drenar a água.
3. Depois de fechar o programa para reiniciar o aparelho, selecione um novo programa e inicie-o.
4. Depois de fechar o programa para reiniciar o aparelho, selecione um novo programa e inicie-o.

8.11 Após a lavagem



Nota: Trinco da porta

► Por razões de segurança, a porta está parcialmente bloqueada durante o ciclo de lavagem. Só é possível abrir a porta no final do programa ou depois de o programa ter sido cancelado corretamente (ver descrição acima).

► Em caso de nível de água elevado, temperatura elevada da água e durante a centrifugação, não é possível abrir a porta: O bloqueio é apresentado.

1. No fim do ciclo do programa, é exibido Fim.
2. O aparelho desliga-se automaticamente.
3. Retire a roupa o mais rapidamente possível para não a amassar e evitar que fique mais enrugada.
4. Desligue a alimentação de água.
5. Desligue o cabo de alimentação.
6. Abra a porta para evitar a formação de humidade e de odores. Deixe-a aberta quando não está a usar o aparelho.



Nota: Modo de espera / modo de poupança de energia

O aparelho ligado entra em modo de espera se não for ativado nos 2 minutos que antecedem o início do programa ou no final do programa, exceto CONTROLO REMOTO. O ecrã desliga-se. Isto permite poupar energia.

Prima o botão de alimentação para ligar.

8.12 Ativar ou desativar o sinal sonoro

O sinal sonoro pode ser desmarcado, se necessário:

Prima a tecla de definição para selecionar o interruptor de voz, prima a tecla de definição para selecionar primeiro o idioma, prima confirmar para entrar na seleção de voz, o ícone



saltará automaticamente para a interface de seleção de voz, a voz é ligada para selecionar "Voz On", desligada para selecionar "Voz Off" e confirme através das teclas iniciar/parar

9.1 Geral

Este eletrodoméstico está equipado com tecnologia Wi-Fi que lhe permite controlá-lo remotamente através da aplicação.



AVISO!

Por favor, observe as precauções de segurança neste manual do utilizador e certifique-se de que estas são cumpridas mesmo quando operar o aparelho através da aplicação hOn enquanto estiver fora de casa. Deve também seguir as instruções do hOn.

9.2 Requisitos

1. Um router sem fios (protocolo 802.11b/g/n) que suporta apenas a banda de frequência de 2,4 GHz. O comprimento do SSID do router é de 1-32 caracteres (incluindo 1 e 32) e a palavra-passe é de 8-64 caracteres. O comprimento mínimo da palavra-passe deve ser de 8 caracteres. Os métodos de encriptação do router incluem aberto, WPA-PSK e WPA2-PSK.
2. A aplicação está disponível para dispositivos com Android, Huawei ou iOS, tanto para tablets como para smartphones.
3. O aparelho deve ser instalado numa posição em que possa receber um sinal Wi-Fi forte. Depois de o aparelho ter sido corretamente associado à aplicação, se não estiver corretamente ligado ao router sem fios, não aparece nenhum ícone Wi-Fi no ecrã.

9.3 Descarregar e instalar a aplicação hOn

Descarregue a aplicação hOn para o seu dispositivo lendo o seguinte código QR:



Descarregar a
hOn aplicação



ou através da ligação: go.haier-europe.com/download-app

Taxa de frequência (OFR)	2400 MHz-2483,5 MHz
Potência máxima (EIRP)	20dBm
Norma sem fios	IEEE802.11b/g/n & BLE V4.2



Nota: Registo

O registo é necessário quando se utiliza pela primeira vez ou quando a conta formal foi eliminada/encerrada. Para continuar a utilizar, é necessário introduzir o nome de utilizador e a palavra-passe ao iniciar a sessão.

9.4 Emparelhamento de aparelhos (na aplicação)

1. A aplicação está disponível para dispositivos com Android e iOS, tanto para tablets como para smartphones.
2. Obtenha todos os pormenores sobre as funções Wi-Fi navegando pela App em modo DEMO.
3. A frequência da sua rede Wi-Fi doméstica deve ser de 2.4 GHz. Não consegue configurar a máquina se a sua rede doméstica estiver definida para 5 GHz.
4. Abra a aplicação, crie o perfil de utilizador (ou entre em sessão se já tiver criado anteriormente) e emparelhe o eletrodoméstico seguindo as instruções no ecrã do dispositivo.



Nota: Rede Wi-Fi

Não é possível ligar o aparelho a uma rede Wi-Fi pública. Pode provocar um mau funcionamento.



Nota: Utilizar o mesmo Wi-Fi

Ligue-se com o seu smartphone à rede à qual pretende ligar o produto.

9.5 Ativar o controlo remoto

1. Verifique se o router está ligado e conectado à Internet.
2. Carregue a roupa e feche a porta.
3. Prima o botão "📶", a porta tranca-se.
4. Iniciar o ciclo utilizando a aplicação.
5. O controlo remoto também pode ser ativado premindo o botão "📶" durante o ciclo em curso.
6. Uma vez terminado o ciclo, a porta destranca-se e o controlo remoto desliga-se.
7. Após 2 minutos, o aparelho passa para o modo OFF.



Nota: Expiração do controlo remoto

Quando o controlo remoto é ativado, se o utilizador final não iniciar qualquer ciclo a partir da aplicação em 10 minutos, o aparelho passa para o modo de espera em rede e mantém o controlo remoto até 24 horas, desligando-se em seguida.

9.6 Desativar o controlo remoto

1. Para sair do controlo remoto enquanto um ciclo está a decorrer, prima o botão "📶" no painel de controlo. O aparelho continua a efetuar o ciclo e passa para o modo SÓ DE LEITURA.
2. Para retomar o controlo remoto, prima novamente o botão "📶".
3. Controlar o aparelho através da aplicação.

9.7 Fim do ciclo com o Controlo remoto ON

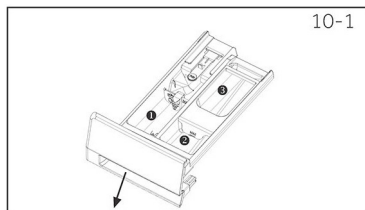
1. No final do ciclo, a porta destranca-se e o controlo remoto é desativado.
2. Após 2 minutos, o aparelho desliga-se automaticamente.

10.1 Limpe a gaveta do detergente

Tenha sempre o cuidado de não deixar resíduos de detergente. Limpe regularmente a gaveta (Fig. 10-1):

Antes de proceder à limpeza, todos os compartimentos devem estar vazios.

- ▶ Puxe a gaveta completamente para fora pressionando o botão de libertação, prestando atenção à fuga de resíduos de detergente.
- ▶ Encha a gaveta com água quente.
- ▶ Agite a gaveta para que a água flua por todos os compartimentos.
- ▶ Esvazie a gaveta de água em excesso e volte a introduzi-la completamente.



10-1



AVISO!

NÃO use produtos ácidos (por exemplo, vinagre) ou detergentes agressivos para limpar a gaveta, para evitar danificar os vedantes e/ou peças internas do aparelho.

10.2 Limpeza da máquina

- ▶ Desligue a máquina da tomada durante a limpeza e a manutenção.
- ▶ Utilize um pano macio com sabão líquido para limpar a caixa da máquina (Fig. 10-2) e os componentes de borracha.
- ▶ Não utilize produtos químicos orgânicos ou solventes corrosivos.
- ▶ Recomendamos uma auto-limpeza do tambor após 50 utilizações da máquina de lavar roupa.
- ▶ Quando utilizar este programa, não coloque qualquer detergente para a roupa ou produto de limpeza da máquina de lavar roupa.

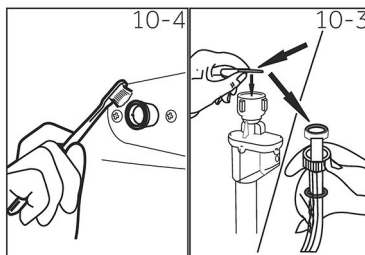


10-2

10.3 Válvula de entrada de água e filtro da válvula de entrada

Para evitar o bloqueio do abastecimento de água por substâncias sólidas, como a cal, limpe regularmente o filtro da válvula de entrada.

- ▶ Desligue o cabo de alimentação e desligue o abastecimento de água.
- ▶ Desaparafuse a mangueira de entrada de água na parte de trás (Fig. 10-3) do aparelho, bem como na torneira.
- ▶ Lave os filtros com água e uma escova (Fig. 10-4).
- ▶ Introduza o filtro e instale a mangueira de entrada.

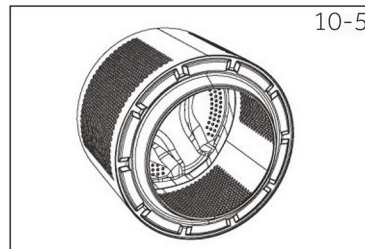


10-4

10-3

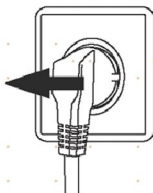
10.4 Limpe a máquina de secar

- ▶ Retire do tambor os objetos lavados acidentalmente, especialmente as peças metálicas, como alfinetes, moedas, etc. (Fig. 10-5), porque provocam manchas de ferrugem e danos.
- ▶ Utilize um produto de limpeza sem cloreto para remover manchas de ferrugem. Respeite as indicações de aviso do fabricante do produto de limpeza.
- ▶ Não utilize objetos duros ou palha de aço para a limpeza.



10-5

10-6



10-7



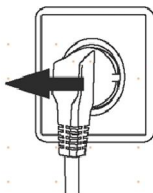
10.5 Longos períodos de desuso

Se o aparelho for deixado inativo durante um longo período de tempo:

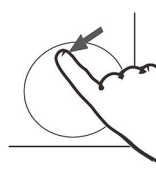
1. Retire a ficha elétrica (Fig. 10-6).
2. Desligue o abastecimento de água (Fig. 10-7).
3. Abra a porta para evitar a formação de humidade e de odores. Deixar a porta aberta quando não estiver a ser utilizada.

Antes da próxima utilização, verifique cuidadosamente o cabo de alimentação, a entrada de água e a mangueira de drenagem. Certifique-se de que tudo está corretamente instalado e sem fugas.

10-8



10-9



10.6 Filtro de bomba

Limpe o filtro uma vez por mês e verifique o filtro da bomba, por exemplo, se o aparelho:

- Não escoa a água.
- Não centrifuga.
- Causa um ruído invulgar durante o funcionamento.



AVISO!

Risco de escaldão! A água no filtro da bomba pode estar muito quente! Antes de qualquer ação, certifique-se de que a água arrefeceu.

10-10



10-11



10-12

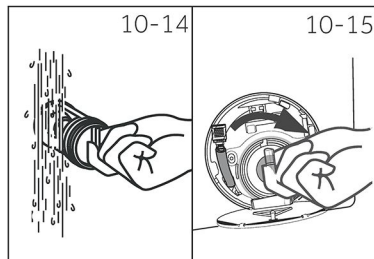


10-13



1. Desligue a máquina e retire a ficha da tomada (Fig. 10-8).
2. Empurre e abra a porta do filtro (Fig. 10-9).
3. Providencie um recipiente plano para recolher a água (Fig. 10-10). Pode haver quantidades maiores.
4. Puxe a mangueira de drenagem para fora e segure a sua extremidade por cima do recipiente (Fig. 10-10).
5. Retire o tampão de fecho da mangueira de drenagem. (Fig. 10-10).
6. Depois de terminado o escoamento, feche a mangueira de drenagem e empurre-a para a máquina (Fig. 10-11).
7. Desaparafuse e retire o filtro da bomba para a direita (Fig. 10-12).
8. Remova as impurezas e a sujidade (Fig. 10-13).

9. Limpe cuidadosamente o filtro da bomba, por exemplo, com água corrente (Fig. 10-14).
10. Voltar a fixá-la cuidadosamente (Fig. 10-15).
11. Feche a tampa de serviço.

**CUIDADO!**

- A vedação do filtro da bomba tem de estar limpa e sem danos. Se a tampa não estiver completamente apertada, a água pode escapar.
- O filtro deve estar no sítio, caso contrário pode provocar fugas.

Muitos dos problemas que ocorrem podem ser resolvidos pelo próprio sem conhecimentos específicos. Em caso de problema, verifique todas as possibilidades apresentadas e siga as instruções abaixo antes de contactar um serviço pós-venda. Ver ASSISTÊNCIA AO CLIENTE.



AVISO!

- ▶ Antes da manutenção, desative o aparelho e desligue a ficha de alimentação da tomada de corrente.
- ▶ A manutenção do equipamento elétrico só deve ser feita por eletricistas qualificados, porque reparações incorretas podem causar danos consideráveis.
- ▶ Um cabo de alimentação danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, por um agente de assistência deste ou por pessoas com qualificação similar para evitar um perigo de choque.

11.1 Códigos de informação

Os códigos seguintes são apresentados apenas para informações relativas ao ciclo de lavagem. Não é necessário efetuar qualquer medida.

Código	Mensagem
Tranca de segurança infantil ligada	A função de tranca de segurança infantil está ativada.
Tranca de segurança infantil desligada	Função de tranca de segurança infantil não ativada.
Fim	O ciclo de lavagem está terminado. O aparelho desliga-se automaticamente.
Bloqueio	A porta está fechada devido ao nível elevado de água, à temperatura elevada da água ou ao ciclo de centrifugação.
nd	O modelo não foi selecionado.
Pausa	Suspensão do programa.

11.2 Resolução de problemas com o código de visualização

Problema	Causa	Solução
CLR FLTR	<ul style="list-style-type: none"> Erro de drenagem, a água não drena totalmente num período de 6 minutos. 	<ul style="list-style-type: none"> Limpar o filtro da bomba Verificar a instalação da mangueira de drenagem.
E2	<ul style="list-style-type: none"> Erro de bloqueio. 	<ul style="list-style-type: none"> Fechar bem a porta.
E4	<ul style="list-style-type: none"> Nível de água não atingido após 12 minutos. A mangueira de drenagem é de auto-sifonagem. 	<ul style="list-style-type: none"> Verificar se torneira está totalmente aberta e que a pressão da água é normal. Verificar a instalação da mangueira de drenagem.
E8	<ul style="list-style-type: none"> Erro de nível de proteção da água. 	<ul style="list-style-type: none"> Contacte o serviço pós-venda.
F9	<ul style="list-style-type: none"> Lógica: A comunicação entre o sensor de temperatura de secagem é anormal Causa: Falha do sensor de temperatura de secagem 	<ul style="list-style-type: none"> Verifique se o fio e o terminal estão bem ligados. Verifique a resistência do sensor de temperatura a seco.
E9	<ul style="list-style-type: none"> A carga é fixada à parede do cilindro. 	<ul style="list-style-type: none"> Abra a porta, sacuda o pano de carga e coloque-o novamente no cilindro interno para iniciar a máquina.
E5	<ul style="list-style-type: none"> Erro de drenagem. A água não é totalmente drenada em 1 minuto. 	<ul style="list-style-type: none"> Limpar o filtro da bomba. Verificar a instalação da mangueira de drenagem.
Fd	<ul style="list-style-type: none"> Erro de comunicação do aquecimento a seco. 	<ul style="list-style-type: none"> Contacte o serviço pós-venda.

Problema	Causa	Solução
Fb	<ul style="list-style-type: none"> A água transbordou de forma anormal. 	<ul style="list-style-type: none"> Contate o serviço pós-venda.
F3	<ul style="list-style-type: none"> Erro no sensor de temperatura. 	<ul style="list-style-type: none"> Contate o serviço pós-venda.
F4	<ul style="list-style-type: none"> Erro de aquecimento. 	<ul style="list-style-type: none"> Contate o serviço pós-venda.
F7	<ul style="list-style-type: none"> Erro do motor. 	<ul style="list-style-type: none"> Contate o serviço pós-venda.
FA	<ul style="list-style-type: none"> Erro do sensor de nível de água. 	<ul style="list-style-type: none"> Contate o serviço pós-venda.
FC1 ou FC2 FC3	<ul style="list-style-type: none"> Erro de comunicação anormal. 	<ul style="list-style-type: none"> Contate o serviço pós-venda.
FH	<ul style="list-style-type: none"> O módulo iot não foi configurado. 	<ul style="list-style-type: none"> Contate o serviço pós-venda para substituir o módulo iot.
Eb	<ul style="list-style-type: none"> Alarme de encravamento de roupa. 	<ul style="list-style-type: none"> Faça pausa no funcionamento, abra a porta e volte a colocar as peças de vestuário antes de reiniciar.

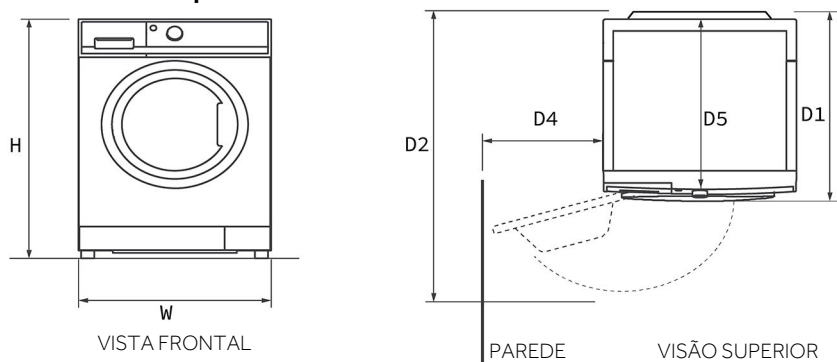
11.3 Resolução de problemas sem código no visor

Problema	Causa	Solução
A máquina de lavar roupa não funciona.	<ul style="list-style-type: none"> O programa ainda não iniciou. A porta não está bem fechada. A máquina não foi ligada. Falha de energia. A tranca de segurança infantil está ativada. 	<ul style="list-style-type: none"> Verificar o programa e iniciá-lo. Fechar corretamente a porta. Ligar a máquina. Verificar a rede elétrica. Desativar a tranca de segurança infantil.
A máquina de lavar roupa não enche de água.	<ul style="list-style-type: none"> Não há água. A mangueira de entrada está dobrada. O filtro da mangueira de entrada está obstruído. A pressão de água é inferior a 0,03 MPa. A porta não está bem fechada. Falha no abastecimento de água. 	<ul style="list-style-type: none"> Verificar a torneira da água. Verificar a mangueira de entrada. Desobstruir o filtro da mangueira de entrada. Verificar a pressão da água. Fechar corretamente a porta. Assegurar o abastecimento de água.
A máquina está a escoar enquanto enche.	<ul style="list-style-type: none"> A altura da mangueira de drenagem é inferior a 80 cm. A extremidade da mangueira de drenagem pode entrar na água. 	<ul style="list-style-type: none"> Certifique-se de que a mangueira de drenagem está corretamente instalada. Certificar-se de que a mangueira de drenagem não está dentro de água.
Falha de drenagem.	<ul style="list-style-type: none"> A mangueira de drenagem está bloqueada. O filtro da bomba está bloqueado. A extremidade da mangueira de drenagem está a mais de 100 cm acima do nível do chão. 	<ul style="list-style-type: none"> Desbloquear a mangueira de drenagem. Limpar o filtro da bomba. Certifique-se de que a mangueira de drenagem está corretamente instalada.
Forte vibração durante a rotação.	<ul style="list-style-type: none"> Nem todos os parafusos de transporte foram retirados. O aparelho não tem uma posição sólida. A carga da máquina não está correta. 	<ul style="list-style-type: none"> Retirar todos os parafusos de transporte. Assegurar um piso sólido e uma posição nivelada. Verificar o peso e o equilíbrio da carga.
A operação para antes de completar o ciclo de lavagem.	<ul style="list-style-type: none"> Falta de água ou de eletricidade. 	<ul style="list-style-type: none"> Verificar a alimentação elétrica e o abastecimento de água.
O funcionamento para durante um período de tempo.	<ul style="list-style-type: none"> O aparelho apresenta um código de erro. Problema devido ao padrão de carga. O programa efetua o ciclo de imersão. 	<ul style="list-style-type: none"> Considerar os códigos no visor. Reduzir ou ajustar a carga. Cancelar o programa e reiniciar.

12.1 Dados técnicos adicionais

	BWR 485SBL6-S	BWR 495BL8-S	BWR 6106BL8-S	BWR 4138BL8-S BWR 4128BL8-S
Tensão em V	220-240 V~ / 50Hz			
Corrente em A	10			
Potência máxima em W	1950			
Pressão da água em MPa	$0,03 \leq P < 1$			
Peso líquido em kg		66	74	76

12.2 Dimensões do produto



DIMENSÕES DO PRODUTO		BWR 485SBL6-S	BWR 495BL8-S	BWR 6106BL8-S	BWR 4128BL8-S BWR 4138BL8-S
H	Altura total do produto mm	850	850	850	850
W	Largura total do produto mm	595	595	595	595
D5	profundidade total do produto (do painel superior ao tamanho da placa de controlo principal)mm	460	483	552	620
D1	Profundidade total do produto mm	522	544	613	681
D2	Profundidade da porta aberta mm	1004	1027	1096	1164
D4	Distância mínima da porta à parede adjacente mm	304	304	304	304



Nota:

A altura exata da máquina de lavar depende da distância entre os pés e a base da máquina. O espaço onde instala a máquina de lavar tem de ser, pelo menos, 40 mm mais largo e 20 mm mais profundo do que as suas dimensões.

12.3 Normas e diretivas

Este produto cumpre os requisitos das as diretivas CE aplicáveis com as normas harmonizadas correspondentes, que fornecem a marcação CE.

Recomendamos a nossa Assistência ao Cliente Candy e a utilização de peças sobresselentes originais.

Se tiver algum problema com o seu aparelho, consulte primeiro a secção RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.

Se não conseguir encontrar uma solução, contacte-nos:

- ▶ o seu revendedor local.
- ▶ a Área de Assistência no website da Candy, onde pode encontrar informações sobre garantias, acessórios e peças sobresselentes e números de contacto.

Para contactar o nosso Serviço, certifique-se de que tem disponíveis os seguintes dados. Cada produto é identificado por um código único, também designado por "número de série", impresso num autocolante. Encontra-se no interior da abertura da porta.

Modelo _____ N.º de série _____

Verificar também o cartão de garantia fornecido com o produto em caso de garantia.

Recomenda-se sempre a utilização de peças sobressalentes originais, que estão disponíveis nos nossos Centros de Assistência Técnica Autorizados.

Garantia

O produto tem uma garantia ao abrigo dos termos e condições indicados no certificado incluído com o produto. O certificado deve ser guardado de modo a poder ser apresentado ao Centro de Atendimento ao Cliente Autorizado em caso de necessidade. Pode igualmente consultar as condições da garantia no nosso website. Para obter assistência, preencha o formulário online ou contacte-nos através do número indicado na página de assistência no nosso website.

A garantia padrão do fabricante cobre as falhas causadas por defeitos elétricos ou mecânicos no produto devido a um ato ou omissão do fabricante. Se se verificar que uma avaria é causada por fatores exteriores ao produto fornecido, por uma utilização incorreta ou pelo incumprimento das instruções de utilização, poderá ser cobrada uma taxa.

O fabricante declina qualquer responsabilidade por eventuais erros de impressão no folheto incluído com este produto. Para além disso, reserva também o direito de realizar quaisquer alterações consideradas úteis aos seus produtos sem alterar as características essenciais dos mesmos.

* Para mais informações, consulte www.haier-europe.com